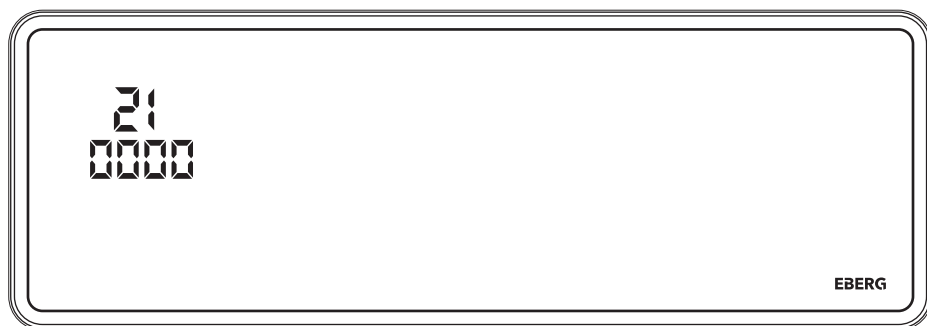


EBERG

Instrukcja obsługi
User manual

KURTYNA POWIETRZNA
AIR CURTAIN



Q4

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją. Zachowaj niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. Po usunięciu opakowania należy upewnić się, że urządzenie jest nienaruszone. Materiały opakowaniowe mogą zawierać plastik, gwoździe itp., które mogą być niebezpieczne i dlatego nie powinny być pozostawiane w zasięgu dzieci.

1. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Kurtynę powietrzną należy zawiesić na ścianie wylotem powietrza w dół lub ustawić na płaskiej powierzchni. Nie należy instalować produktu nieostrożnie – tymczasowo lub w pozycji przechylonej.
- Proszę nie umieszczać kurtyny powietrznej w miejscu wypełnionym łatwopalnym lub wybuchowym gazem.
- Proszę używać urządzenia w czystym pomieszczeniu, w którym powietrze nie jest nadmiernie zanieczyszczone.
- Nie zakrywaj wylotu powietrza.
- Nie pozostawiaj kurtyny całkowicie bez nadzoru podczas pracy.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym. Gniazdo elektryczne musi być wyposażone w przewód uziemiający o obciążalności 250V ~ 10A lub przekraczającej 250V ~ 10A. Gniazdko i wtyczka powinny być w dobrym stanie.
- Gdy produkt nie jest używany lub jest naprawiany, należy odłączyć wtyczkę od gniazdka.
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami lub jakimkolwiek innym przewodnikiem prądu elektrycznego.
- Jeżeli silnik nie działa prawidłowo, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci.
- Podczas korzystania z elektrycznej kurtyny powietrznej nie należy otwierać drzwi ani okien w sposób ciągły, w przeciwnym razie będzie to miało wpływ na wydajność ogrzewania.
- Aby wyłączyć grzejnik należy wcisnąć przycisk ON/OFF. Wentylator będzie działał przez 30 sekund, aż urządzenie ostygnie i z wylotu powietrza będzie wylatywać zimne powietrze. Po tym czasie kurtyna wyłączy się. Następnie można odłączyć wtyczkę od gniazdka.
- Przed pierwszym użyciem pilota należy zdjąć zabezpieczenie baterii.
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, włóż z powrotem podkładkę izolującą do pilota, aby zapewnić dłuższą żywotność baterii.
- Kurtynę powietrzną należy zamontować co najmniej 2 metry nad podłogą.
- Jeżeli urządzenie wymaga naprawy, należy zwrócić się do wykwalifikowanej osoby, autoryzowanego centrum serwisowego lub skontaktować się ze sprzedawcą.
- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci od 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie, pod warunkiem, że jest ono prawidłowo zainstalowane i znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno podłączać, regulować, czyścić ani konserwować urządzenia.

UWAGA – niektóre części urządzenia mogą być bardzo gorące. Zachowaj szczególną ostrożność, gdy w pobliżu znajdują się dzieci i osoby bezbronne.

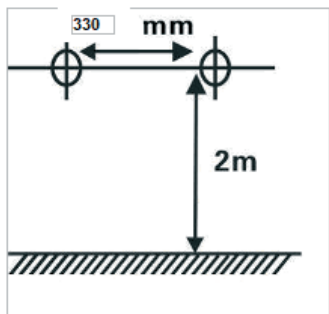
2. INSTALACJA URZĄDZENIA



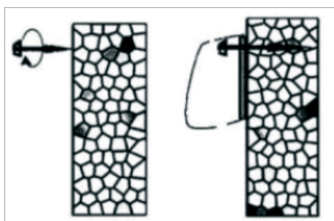
Postępuj zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

- Instalacja musi zostać przeprowadzona przez technika serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Ważne! Należy zwrócić uwagę, aby w pobliżu wywierconych otworów nie znajdowały się żadne kable elektryczne ani inne instalacje (np. rury wodociągowe). Upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie przymocowane do ściany i znajduje się w pozycji pionowej.

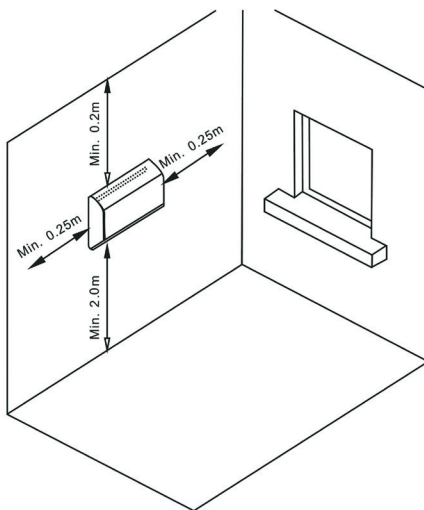
Wykonaj dwa otwory w ścianie na wysokości 2 m nad podłogą, nie bliżej niż 0,25 m od narożników (rys. 1). Otwory powinny być oddalone od siebie o 330 mm w płaszczyźnie poziomej. Pamiętaj, że średnica otworu jest taka sama jak średnica kołków. W kołki wkręć dwie śruby, łby śrub powinny wystawać na 10 mm (rys. 2). Po odpowiednim wyregulowaniu zawiesić urządzenie na śrubach (rys. 3).



Rys. 1



Rys. 2



Rys. 3

3. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Przed podłączeniem wtyczki do gniazdka elektrycznego upewnić się, że zasilanie elektryczne jest zgodne z napięciem na tabliczce znamionowej na urządzeniu.

- Ostrożnie wyjąć kurtynę powietrzną z pudełka, a następnie z plastikowego worka.
- Umieścić urządzenie na stabilnej i równej powierzchni, zwrócić uwagę aby wyłącznik główny był w pozycji wyłączzonej „0”. Podłączyć przewód do gniazdka elektrycznego AC220-240V. Przełączyć wyłącznik główny na pozycję „I”. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, zaświeci się kontrolka zasilania.

1) PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Ustawienie czasu

Włącz kurtynę powietrzną. Aby ustawić czas lokalny, naciśnij przycisk „Set” na pilocie – wyświetlacz LED na panelu sterowania pokazuje godzinę 00:00 i świeci się symbol „Mo” (poniedziałek).

GODZINA: Naciśnij raz przycisk „Set” na pilocie, na wyświetlaczu LED zaczną migać dwie cyfry „00” od lewej strony. Za pomocą przycisków „-/+” ustaw czas od 01 do 00 (01 = 1: 00, 02 = 2: 00 ... 00 = 24: 00).

MINUTY: Naciśnij ponownie przycisk „Set” na pilocie, na wyświetlaczu LED będą teraz migać dwie cyfry „00” po prawej stronie. Za pomocą przycisków „-/+” ustaw aktualne minuty od 00 do 59 (01 = 1 minuta, 02 = 2 minuty itd.).

DZIEŃ TYGODNIA: Wciśnij ponownie przycisk „Set” na pilocie, zacznie migać „Mo” (poniedziałek). Za pomocą przycisków „-/+” ustaw dzień tygodnia od poniedziałku do niedzieli (Mo = poniedziałek ... Su = niedziela).

Uwaga: Po naciśnięciu przycisku „Set” cyfry „00” na wyświetlaczu będą migać tylko przez 5 sekund. Natychmiast rozpocznij ustawianie czasu, w przeciwnym razie urządzenie powróci do trybu gotowości. Urządzenie będzie wyświetlać prawidłowy czas od momentu wyłączenia zasilania.

2) OBSŁUGA URZĄDZENIA

1. Włącz kurtynę powietrzną naciskając przycisk ON/OFF na pilocie. Urządzenie uruchomi się i będzie wydumchiwać zimne powietrze.
2. Po naciśnięciu przycisku „Mode” na pilocie, urządzenie zacznie wydumchiwać ciepłe powietrze i zaświeci się lampka kontrolna - moc grzewcza 1000W.
3. Po ponownym naciśnięciu przycisku „Mode” na pilocie, urządzenie zacznie wydumchiwać gorące powietrze i zaświeci się symbol - moc grzewcza 2000W.
4. Po trzecim naciśnięciu przycisku „Mode” na pilocie, urządzenie ponownie będzie wydumchiwać zimne powietrze.
5. Po naciśnięciu przycisku „Swing” żaluzja na wylocie powietrza zacznie się poruszać w górę i w dół.

Uwaga: Dla wygodniejszej obsługi wystarczy nacisnąć przycisk „Szybki Start” znajdujący się pod głównym wyłącznikiem zasilania (rys. 5). Urządzenie zacznie wydumchiwać gorące powietrze (moc grzewcza 2000W), funkcją Swing będzie aktywna.

3) OBSŁUGA PROGRAMATORA CZASOWEGO 24H

1. Uruchomić urządzenie w jednym z trybów pracy (zimne powietrze, ciepłe powietrze - 1000W, gorące powietrze - 2000W). Aby wejść w ustawienia funkcji programatora czasowego 24H należy użyć przycisku „24H” na pilocie. Funkcja obsługiwana za pomocą pilota zdalnego sterowania oraz aplikacji mobilnej.
2. Każde naciśnięcie przycisku „24H”, zmienia ustawienie programatora o 1 godzinę od 00 do 24, (00 –nie określono czasu automatycznego wyłączenia urządzenia, 01 – nagrzewnica wyłączy się po 1 godzinie pracy ,02 – nagrzewnica wyłączy się po 2 godzinach pracy itd. aż do 24 – wyłączy się po 24 godzinach pracy). Jeśli zaprogramowano czas wyłączenia urządzenia na wyświetlaczu będzie podświetlony symbol „⌚”. Komunikat “00” oznacza brak ustawienia funkcji timera. W takiej sytuacji symbol „⌚” nie jest podświetlony na wyświetlaczu.

4) NASTAWA TEMPERATUR - TERMOSTAT

1. Uruchomić urządzenie w jednym z trybów pracy (zimne powietrze, ciepłe powietrze - 1000W, gorące powietrze 2000W). Funkcja obsługiwana za pomocą pilota zdalnego sterowania oraz aplikacji mobilnej.
2. Aby ustawić temperaturę, naciskać przyciski „-” „+” w celu osiągnięcia wymaganej temperatury w zakresie od 10 °C do 49 °C.
3. Gdy temperatura powietrza w pomieszczeniu spadnie o 2 stopnie poniżej ustawionej temperatury,

kurtyna rozpocznie nagrzewanie w trybie „” - 1000W.

4. Gdy temperatura powietrza spadnie o 4 stopnie od ustawionej temperatury, kurtyna rozpocznie nagrzewanie w trybie „” - 2000W.

5. Gdy temperatura powietrza podwyższy się o 1 stopień od ustawionej temperatury, kurtyna zacznie wydmuchiwać zimne powietrze.

5) FUNKCJA „OTWARTE OKNO”

1. Uruchomić urządzenie w jednym z trybów pracy (zimne powietrze, ciepłe - 1000W, gorące - 2000W). Tę funkcję można ustawić za pomocą pilota zdalnego sterowania oraz aplikacji mobilnej.

2. Naciśnąć przycisk „” podświetli się symbol „”. Urządzenie działa w trybie oszczędzania energii. W tej funkcji urządzenie na bieżąco sprawdza i rejestruje temperaturę otoczenia. Nagrzewnica wyłączy się, gdy temperatura otoczenia spadnie o $\geq 3^{\circ}\text{C}$ w ciągu 1 minuty. Aby ponownie uruchomić urządzenie, użyj przycisku „ON / OFF”.

3. Naciśnąć przycisk „” podświetlenie symbolu „” zgaśnie. Funkcja OTWARTE OKNO zostanie wyłączona.

6) BLOKADA RODZIELSKA

1. Naciśnij przycisk „”, cyfrowy wyświetlacz zgaśnie (z wyjątkiem kontrolki zasilania), zostanie włączona funkcja zabezpieczenia przed dziećmi. Naciśnij ponownie przycisk „”, wyświetlacz cyfrowy zostanie podświetlony, a funkcja zabezpieczenia przed dziećmi zostanie wyłączona.

7) FUNKCJA Wi-Fi

Aby móc zdalnie sterować skonfigurowanym urządzeniem za pomocą aplikacji mobilnej, musi ono pozostać podłączone do sieci energetycznej, być włączone, znajdować się w zasięgu zapisanej w jego pamięci sieci Wi-Fi (o nazwie SSID oraz z hasłem ustawionym podczas konfiguracji), sieć ta musi mieć dostęp do Internetu i nie mogą być zablokowane porty.

Pracą urządzenia można sterować w danym momencie tylko przez jedną aplikację mobilną. Jeśli chcesz zmienić telefon, z którego obsługiwane jest urządzenie, odinstaluj urządzenie w aplikacji na tym telefonie i skonfiguruj połączenie z nowym telefonem zgodnie z opisem w instrukcji.

7.1. Użyj telefonu, aby zeskanować poniższy kod QR lub wyszukaj i pobierz aplikację „EBERG”.



7.2. Zarejestruj się i zaloguj do aplikacji.

7.3. Podłącz urządzenie do źródła zasilania i upewnij się, że znajduje się ono w zasięgu sieci.

7.4. Dodawanie urządzenia w trybie automatycznym

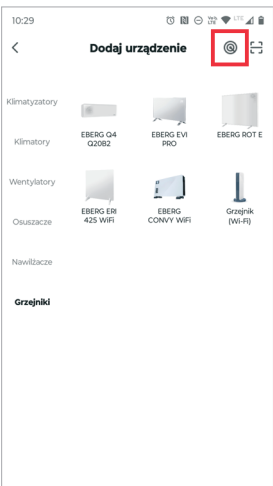
7.4.1. Aby dodać nowe urządzenie, naciśnij przycisk „+” w prawym górnym rogu ekranu, a następnie wybierz „Dodaj urządzenie”.

7.4.2. Twoja sieć, w której będzie używane urządzenie, musi działać w paśmie 2,4 GHz. Upewnij się, że Wi-Fi, Bluetooth i lokalizacja w smartphonie są włączone.

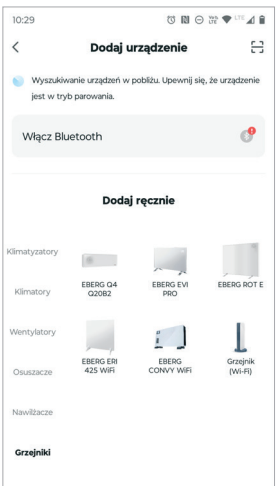
7.4.3. Rozpocznie się proces wyszukiwania urządzenia bezprzewodowego w sieci Wi-Fi. Bluetooth musi być włączony.



7.4.1.



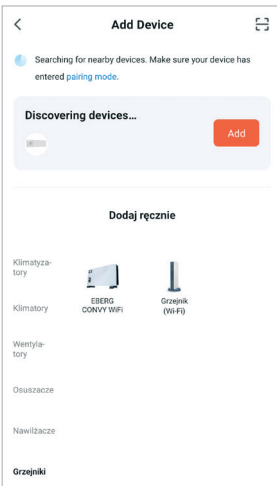
7.4.2.



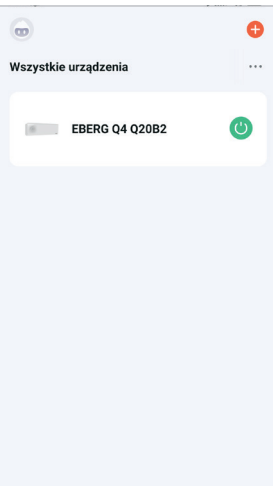
7.4.3.

7.4.4. Potwierdź zakończenie dodawania urządzenia bezprzewodowego.

7.4.5. Proces dodawania urządzenia został zakończony.



7.4.4.



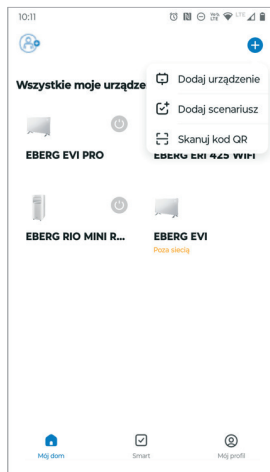
7.4.5.

7.5. Dodawanie urządzenia w trybie ręcznym.

7.5.1. Aby dodać nowe urządzenie, naciśnij przycisk „+” w prawym górnym rogu ekranu, a następnie wybierz „Dodaj urządzenie”.

7.5.2. Wybierz „Grzejniki”.

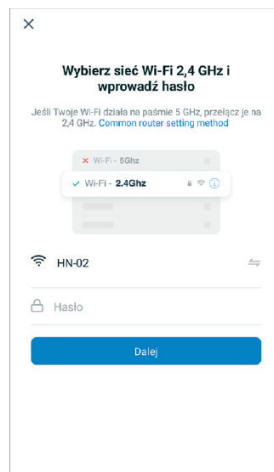
7.5.3. Twoja sieć, w której będzie używane urządzenie, musi działać w paśmie 2,4 GHz. Wybierz sieć i wprowadź hasło.



7.5.1.



7.5.2.

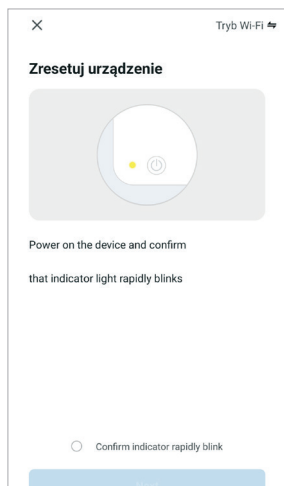


7.5.3.

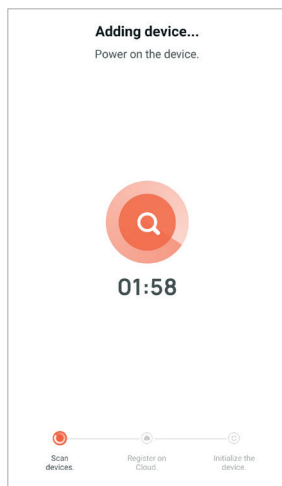
7.5.4. Wskaźnik Wi-Fi na panelu sterowania miga, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania. Potwierdź, że „wskaźnik szybko miga”, gdy kontrolka na urządzeniu szybko miga.

7.5.5. Rozpocznie się proces wyszukiwania urządzenia bezprzewodowego w sieci Wi-Fi.

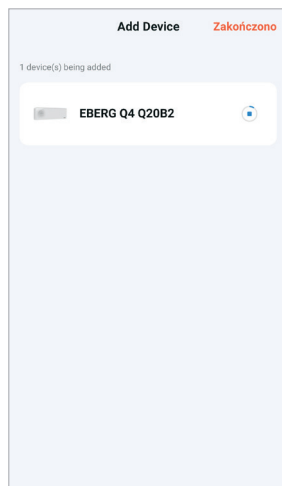
7.5.6. Znalezione urządzenie zostanie wyświetlone na liście.



7.5.4.



7.5.5.



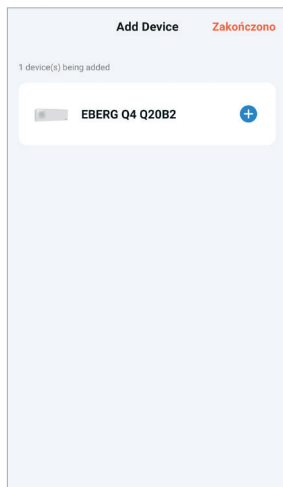
7.5.6.

W razie problemów należy postępować zgodnie ze wskazówkami aplikacji mobilnej.

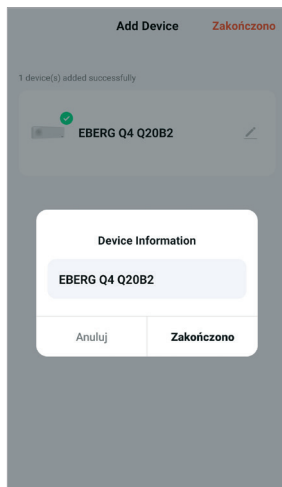
7.5.7. Potwierdź zakończenie dodawania urządzenia bezprzewodowego.

7.5.8. Ustaw własną rozpoznawalną nazwę urządzenia.

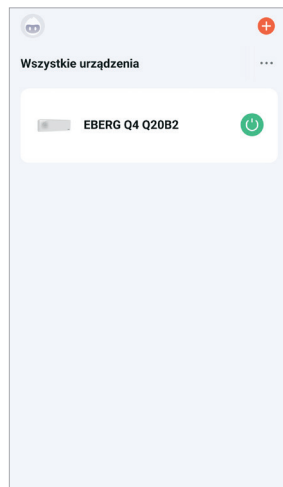
7.5.9. Proces dodawania urządzenia został zakończony.



7.5.7.



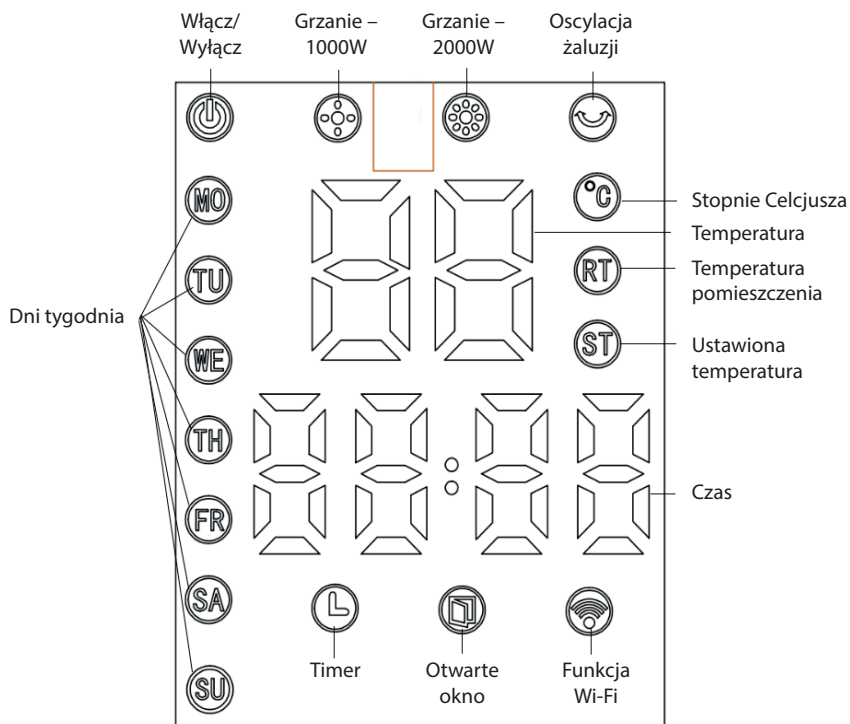
7.5.8.



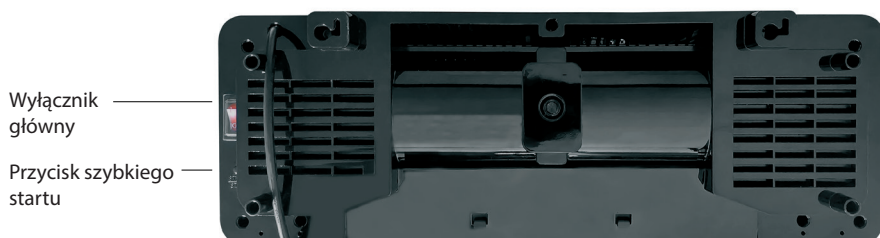
7.5.9.

4. BUDOWA URZĄDZENIA

WYŚWIETLACZ



WYŁĄCZNIK GŁÓWNY I PRZYSK SZYBKIEGO STARTU



DŹWIĘK OPERACYJNY

Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy po każdej operacji związanej ze zmianą ustawień.

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA:

- W pilocie należy używać baterii litowej CR2025 3V.
- Opis przycisków na pilocie zdalnego sterowania:

1.  - Włączanie / Wyłączanie
2. "24H" - Programowanie czau pracy - 24h
3. "MODE" - 3 tryby pracy: nawiew zimny, ciepły - 1000W, gorący - 2000W
4. "Swing" - Oscylacja żaluzji
5. "LOCK" - Blokada rodzicielska
6. "AUTO" - Funkcja "Otwarte okno"
7. "Set" - Nastawa czasu
8. "+" - Zwiększanie wartości (temp. / czas)
9. "-" - Zmniejszanie wartości (temp. / czas)



Uwaga: Jeżeli po włączeniu urządzenia funkcja grzania nie zostanie uruchomiona, urządzenie wyłączy się automatycznie. Kurtyna powietrzna pozostaje w trybie czuwania przez 30 sekund po włączeniu.

5. OCHRONA PRZED PRZEGRZANIEM

Kurtyna powietrzna jest wyposażona w zabezpieczenie przed przegrzaniem, które automatycznie wyłącza urządzenie w przypadku przegrzania, np. na skutek całkowitego lub częściowego zasłonięcia wlotu i/lub wylotu powietrza. W takim przypadku należy odłączyć urządzenie, odczekać około 30 sekund aż ostygnie i usunąć przedmiot blokujący otwory wentylacyjne. Następnie ponownie włączyć grzejnik. Urządzenie powinno teraz działać normalnie. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z serwisem w celu uzyskania pomocy.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Do czyszczenia zaleca się używanie miękkiej, wilgotnej ściereczki i neutralnego detergentu. Nie używaj materiałów ściernych lub środków czyszczących, które mogłyby uszkodzić obudowę urządzenia.
- Sprawdź, czy wlot i wylot powietrza są wolne od kurzu i brudu.
- Podczas czyszczenia należy uważać, aby nie dotknąć elementów grzejnych.
- W przypadku awarii i/lub nieprawidłowego działania urządzenia należy odłączyć je od zasilania i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

OSTRZEŻENIE! W wyniku ciągłych prac rozwojowych wygląd i specyfikacja produktu może nieznacznie różnić się od urządzenia pokazanego na opakowaniu oraz w instrukcji obsługi.

7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model: Q4 Q20B2
 Napięcie: AC220-240V
 Częstotliwość: 50/60Hz
 Moc: 2000W
 Waga netto: 2,95kg
 Wymiary: 54 x 18,7 x 12,30cm

Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka	Parametr	Jednostka
Moc cieplna:				Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)	
Nominalna moc cieplna	P _{nom}	2.0	kW	Ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	Nie dotyczy
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P _{min}	1.0	kW	Ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz	Nie dotyczy
Maksymalna stała moc cieplna	P _{max,c}	1.945	kW	Elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz	Nie dotyczy
Dodatkowe zużycie energii elektrycznej				Moc grzewcza wspomagana wentylatorem	Nie dotyczy
Przy nominalnej mocy cieplnej	e _{lmax}	0.000	kW	Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)	
Przy minimalnej mocy cieplnej	e _{lmin}	0.000	kW	Jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatur w pomieszczeniu	[nie]
W trybie czuwania	e _{lSB}	0.000	kW	Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
				Mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	[nie]

	Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	[nie]
	Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	[nie]
	Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	[tak]
	Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)	
	Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	[nie]
	Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	[tak]
	Z regulacją na odległość	[tak]
	Z adaptacyjną regulacją startu	[nie]
	Z ograniczeniem czasu pracy	[nie]
	Z czujnikiem ciepła promieniowania	[nie]
Dane kontaktowe	Climateo.eu Sp. z o.o. Kokotów 703 32-002 Kokotów Polska	

8. UTYLIZACJA



Zgodnie z dyrektywą Europejską 2002/96/WE po zakończeniu okresu eksploatacji produktu nie należy wyrzucać wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Urządzenie musi zostać dostarczone do odpowiednich punktów zbiórek. Niektóre chemikalia zawarte w elementach elektrycznych / elektronicznych urządzenia lub bateriach mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, a prawidłowa utylizacja pozwala uniknąć tych negatywnych konsekwencji. Skonsultuj się z lokalnymi jednostkami zajmującymi się odpadami w celu uzyskania informacji na temat dostępnych opcji recyklingu i/lub usuwania. Obowiązek ten oznaczony jest symbolem przekreślonego kosza na śmieci.

Before using the device for the first time, read this manual carefully. Keep this manual in a safe place for future reference. After removing the packaging, make sure that the device is intact. The packing materials may contain plastic, nails etc. which can be dangerous and therefore should not be left within the reach of children.

1. SAFETY NOTES

- The air curtain should be hung on the wall with the air outlet facing downwards or placed on a flat surface. Do not install the product carelessly - temporarily or in a tilted position.
- Please do not put the air curtain in a place filled with flammable or explosive gas.
- Please use the device in a clean room where the air is not excessively polluted.
- Do not cover the air outlet.
- Do not leave the curtain completely unattended during operation.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not place the curtain directly under an electrical socket. The electric socket must be equipped with a ground wire with a load capacity of 250V ~ 10A or exceeding 250V ~ 10A. The socket and plug should be in good condition.
- When the product is not in use or is being repaired, disconnect the plug from the outlet.
- Do not touch the device with wet hands or any other electric conductor.
- If the motor is not working properly, immediately turn off the device and disconnect it from the mains.
- When using the electric air curtain, do not open doors or windows continuously, otherwise the heating efficiency will be affected.
- To turn off the heater, press the ON / OFF button. The fan will continue to run for 30 seconds until the unit cools down and cold air is discharged from the air outlet. After this time the curtain will turn off. You can then disconnect the plug from the socket.
- Before using the remote control for the first time, remove the battery protection.
- If the remote control is not used for a long time, please put the insulating cushion back into the remote control to ensure longer battery life.
- The air curtain should be installed at least 2 meters above the floor.
- If the appliance requires repair, please refer to a qualified person or an authorized service center or contact your dealer.
- This device may be used by children from 8 years of age and older, and people with reduced physical, sensory or mental abilities, or without experience and knowledge, as long as they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand it. Children must not play with the device. Children may not clean or maintain the appliance without supervision.
- Children under the age of 3 should not be allowed near the appliance unless they are constantly supervised.
- Children from 3 to 8 years of age may turn on / off the appliance, provided that it is properly installed and they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the risks involved. Children from 3 to 8 years old are not allowed to connect, adjust, clean or maintain the device.

CAUTION - some parts of the machine can be very hot. Be especially careful when there are children and vulnerable people in the vicinity.

2. DEVICE INSTALLATION



Follow the safety instructions to avoid any danger.

- Installation must be performed by a service technician or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Important! Make sure that there are no electric cables or other installations (e.g. water pipes) in the vicinity of the drill holes. Make sure the unit is secured to the wall securely and in a vertical position.

Make two holes in the wall 2 m above the floor, not closer than 0.25 m from the corners (Fig. 1). The holes should be separated by 330mm in the horizontal plane. Remember that the diameter of the hole is the same as the diameter of the pins. Fix two bolts in the studs, the bolt heads should protrude by 10mm (Fig. 2). Hang the device on the hauling screws after they are properly adjusted (Fig. 3).

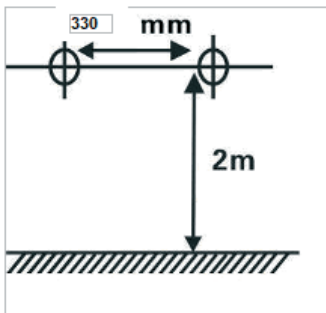


Fig. 1

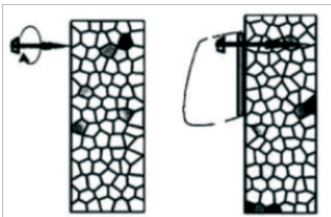


Fig. 2

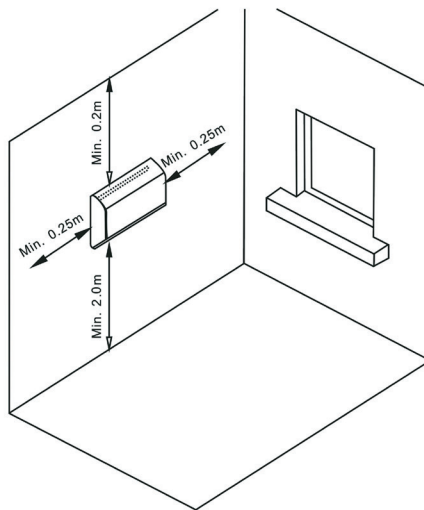


Fig. 3

3. INSTRUCTIONS FOR USE

Before connecting the plug to a power socket, make sure that the power supply matches the voltage on the rating plate on the device.

- Carefully remove the air curtain from the box and then from the plastic bag.
- Place the product on a firmly leveled surface, make sure that the main switch is in the „0“ position. Connect the cord to the AC220-240V electrical outlet. Turn the main switch into „I „ position. The device beeps, the power light comes on and the display presents room temperature.

1) PREPARATION TO WORK

Time setting

Turn on the air curtain. To set your local time, press "Set" button on the remote control - the LED display in the control panel shows 00:00 and the "Mo" symbol (Monday) is illuminated.

HOURL

Press the "Set" button once, the LED display now flashes the two digits "00" from the left. Using the "-/+ " buttons set the time from 01 to 00 (01 = 1: 00, 02 = 2: 00 ... 00 = 24: 00).

MINUTES

Press the "Set" button again, the LED display now flashes the two digits "00" on the right. Using the "-/+ " set the current minutes from 00 to 59 (01 = 1 minute, 02 = 2 minutes etc.).

DAY OF THE WEEK

Press the „Set" button again, „Mo" (Monday) flashes. Using the "-/+ " buttons set the day of the week from Mo to Su (Mo = Monday ... Su = Sunday).

Note: After pressing the "Set" button, the digits "00" on the display will only flash for 5 seconds. Begin setting the time immediately, otherwise the unit will go back to Stand-by mode.

The device will display the correct time until the power is turned off.

2) GENERAL USING OPERATION

1. Turn on the air curtain by pressing the ON/OFF button on the remote control. The device starts blowing cold air.
2. When pressing the "Mode" button on the remote control, the unit will blow out warm air and the indicator light will light up - heating power 1000W.
3. When you press the „Mode" button on the remote control again, the device will blow out hot air and the symbol - will light up - heating power 2000W.
4. When you press the "Mode" button on the remote control a third time, the unit will blow out cold air again.
5. When you press the "Swing" button, the air blade will swing up and down.

Note: For more convenient operation, user can only press the "Quick Start" button located under the main power switch (Fig. 5). The device will be working with hot air and Swing function.

3) TIMER FUNCTION

1. Press  button, set the timer up to 24 hours, keep pressing  button to increase the hours from 00-24(00=close,01=1hour,02=2 hours...24=24 hours ect.) and the  light is on.
2. Note: set as "00" means no set timer ,the  light is off.

4) THERMOSTAT INSTRUCTIONS

1. To adjust temperature, press the   to set the desired temperature and the temperature set from 10° to 49°.
2. When the air temperature drops 2 degree below the set temperature, the heater will start heating with  "(1000W).
3. When the air temperature drops 4 degree below the set temperature, the heater will start heating with  "(2000W).
4. When the air temperature higher 1 degree or ≤ the set temperature, the heater will blow the cold air.

5) WINDOW OPEN FUNCTION

1. Start the device in one of the operating modes (cold air, warm - 1000W, hot - 2000W). This function can be set using the remote control and mobile application.

2. Press the "AUTO" button and the icon "🏠" will be highlighted. The machine is in energy saving mode. In this function, the device constantly checks and records the ambient temperature. The heater will switch off when the ambient temperature has dropped by $\geq 3^{\circ}\text{C}$ within 1 minute. To restart the device, use the "ON/OFF" button.

3. Press the "AUTO" button and the "🏠" icon will be off. The "OPEN WINDOW" function will be disabled.

6) CHILD-LOCK FUNCTION

1. Press "LOCK" button, the heater light is off (except power light), the child lock function is activated.

Press "LOCK" button again, the heater light is on, the child lock function is disabled.

7) Wi-Fi FUNCTION

Configuration of connection with Wi-Fi wireless network and mobile application.

In order to be able to remotely control a configured device using the mobile application, it must remain connected to the power network, be turned on, be within the range of the Wi-Fi network saved in its memory (with the name SSID and password set during configuration), this network must access the internet and ports may not be blocked.

The operation of the device can only be controlled by one mobile application at a time. If you want to change the phone from which the device is operated, uninstall the device in the application on that phone and configure the connection with the new phone as described in the manual.

7.1. Use your phone to scan the QR code below or search and download the "EBERG" application.



7.2. Register and log in to the application.

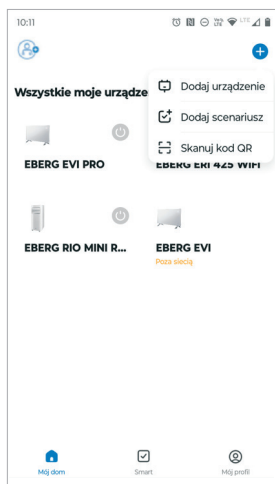
7.3. Connect the device to the power supply and make sure that it is within the range of the network.

7.4. Adding device in automatic mode

7.4.1. To add a new device, press the "+" button in the top right corner of the screen, then select "Add device".

7.4.2. Your network, in which the device will be used, must operate in the 2.4GHz band. Make sure, that Wi-Fi, Bluetooth and location are on.

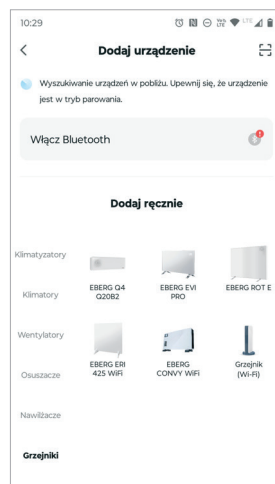
7.4.3. The process of searching for a wireless device in the Wi-Fi network will begin. Bluetooth must be turned on.



7.4.1.



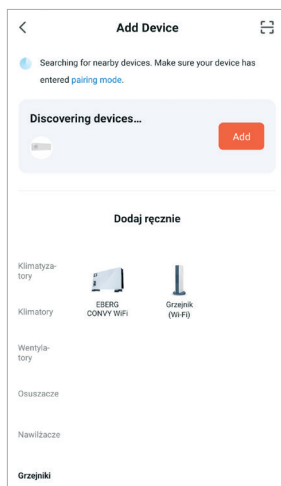
7.4.2.



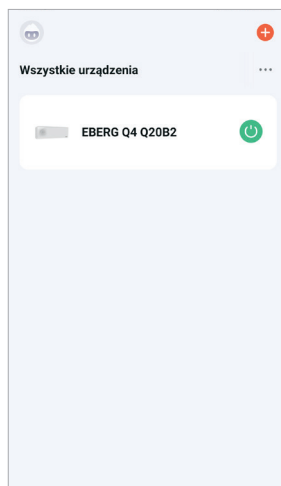
7.4.3.

7.4.4. Confirm finished adding the wireless device.

7.4.5. The device adding process is complete.



7.4.4.



7.4.5.

7.5. Adding the device in manual mode.

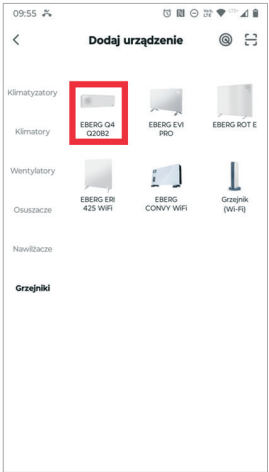
7.5.1. To add a new device, press the "+" button in the top right corner of the screen, then select "Add device".

7.5.2. Select „Heaters”.

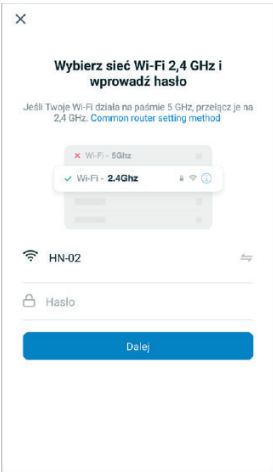
7.5.3. Your network, in which the device will be used, must operate in the 2.4GHz band. Select the network and enter password.



7.5.1.



7.5.2.

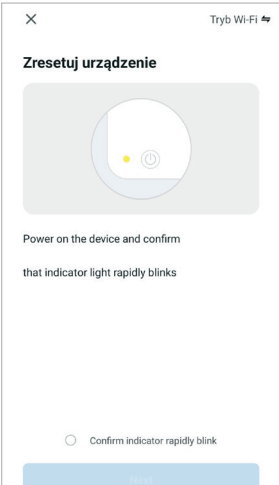


7.5.3.

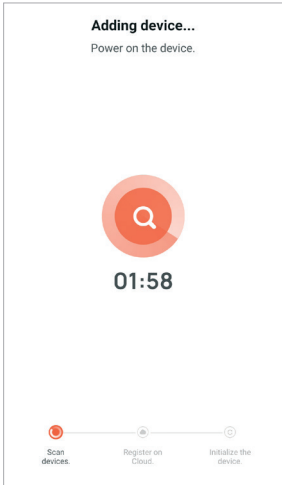
7.5.4. The Wi-Fi indicator on the control panel flashes when the device is connected to the power supply. Confirm "indicator rapidly blinks" when the indicator light on the device rapidly blinks.

7.5.5. The process of searching for a wireless device in the Wi-Fi network will begin.

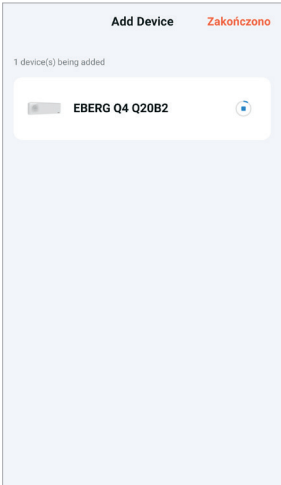
7.5.6. The found device will be displayed on the list.



7.5.4.



7.5.5.



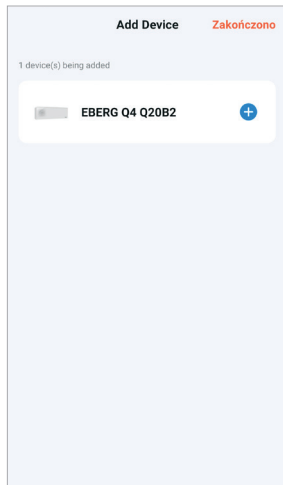
7.5.6.

In case of any problems, please follow the prompts of the mobile application.

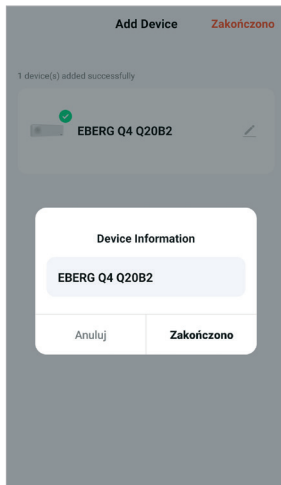
7.5.7. Confirm finished adding the wireless device.

7.5.8. Set your own recognizable device name.

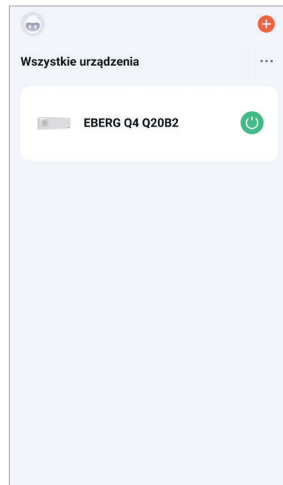
7.5.9. The device adding process is complete.



7.5.7.



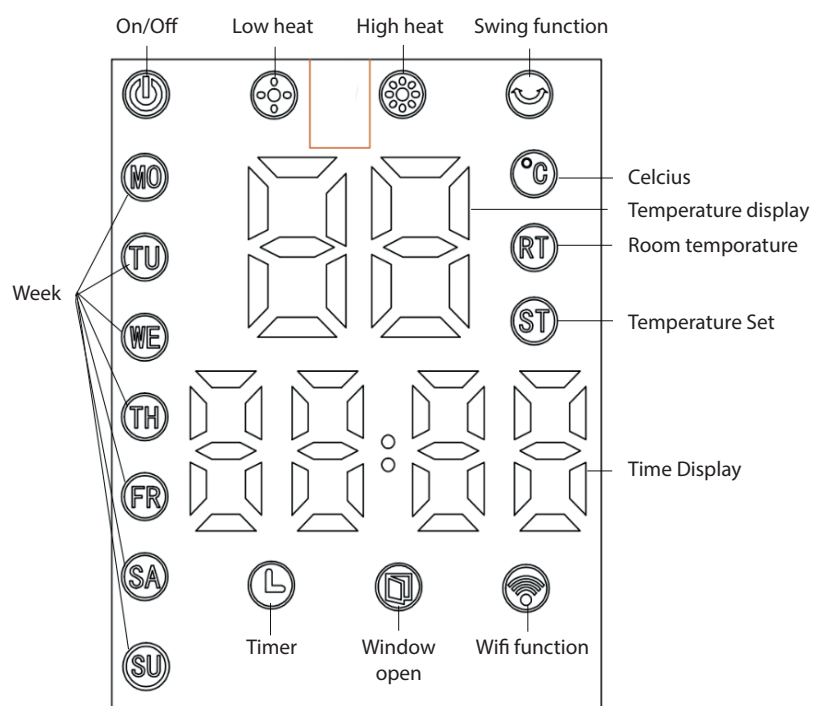
7.5.8.



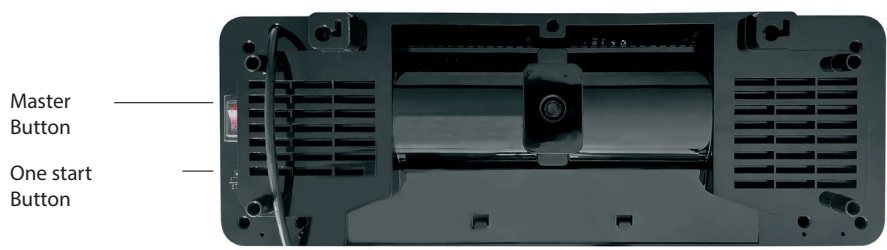
7.5.9.

4. CONSTRUCTION OF THE DEVICE

DISPLAY



MAIN SWITCH AND QUICK START BUTTON



OPERATING SOUND

The appliance emits a beep upon each operation setting.

REMOTE CONTROL:

- In the remote control, please use Lithium battery CR2025 3V.
- The remote control power buttons

1.  - Main power button
2. "24H" - Setting timer from 1-24 hours
3. "MODE" - COLD, WARM, HOT 3 setting for selection
4. "Swing" - Louver swing up and down
5. "LOCK" - Child-Lock function for heater
6. "AUTO" - Window Open Function
7. "Set" - Set real time
8. "+" - Increase
9. "-" - Decrease



Note: If the heating function is not started after turning on the device, the device will turn off automatically. The air curtain remains in standby mode for 30 seconds after switching on.

5. OVERHEAT PROTECTION

This air curtain is protected by an overheating protection that automatically switches off the device in case of overheating, for example: due to complete or partial obstruction of the air vents. In this case, disconnect the device, wait about 30 seconds for it to cool down, and remove the object blocking the ventilation holes. Then turn on the heater again. The device should now function normally. If the problem persists, please contact service for help.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

- Before starting the cleaning and maintenance process, disconnect the device from the power supply.
- It is recommended to use a soft damp cloth and neutral detergent for cleaning. Do not use abrasive cloths or cleaning agents that could damage the casing of the appliance.
- Check that the hot air outlet and air inlet are free of dust and dirt.
- When cleaning, be careful not to touch the heating elements.
- In the event of failure and / or malfunction of the device, disconnect it from the power supply and contact an authorized service center.

WARNING! As a result of continuous development works, the appearance and specification of the product may slightly differ from the device shown on the packaging and in the instruction manual.

7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model:	Q4 Q20B2
Voltage:	AC220-240V
Frequency:	50/60Hz
Power:	2000W
Net weight:	2,95kg
Dimensions:	54 x 18,7 x 12,30cm

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	2.0	kW	Manual heat charge control, with integrated thermostat	N/A
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	1.0	kW	Manual heat charge control, with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	1.945	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	N/A
At nominal heat output	e _{lmax}	0.000	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	e _{lmin}	0.000	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	e _{lSB}	0.001	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				With mechanic thermostat room temperature control	[no]

	With electronic thermostat room temperature control	[no]
	Electronic room temperature control plus day timer	[no]
	Electronic room temperature control plus week timer	[yes]
	Other control options (multiple selections possible)	
	Room temperature control, with presence detection	[no]
	Room temperature control, with open window detection	[yes]
	With distance control option	[yes]
	With adaptive start control	[no]
	With working time limitation	[no]
	With black bulb sensor	[no]
Contact details	Climateo.eu Sp. z o.o. Kokotów 703 32-002 Kokotów Poland	

8. DISPOSAL OF THE PRODUCT



According to the European Directive 2002/96 / EC, the product should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life. The device must be delivered to the appropriate collection points. Some of the chemicals in the electrical / electronic components of the device or batteries can be harmful to the environment and human health, and proper disposal helps to avoid these negative consequences. Consult local waste management for information on available recycling and / or disposal options. This obligation is marked with the symbol of a crossed out trash can.

GWARANCJA

1. Produkty objęte są gwarancją producenta w okresie 24-miesięcy licząc od dnia sprzedaży
2. W przypadku naprawy gwarancyjnej urządzenia objętego gwarancją, okres gwarancji ulega wydłużeniu o okres naprawy urządzenia liczony w pełnych dniach.
3. Gwarancją objęte są wyłącznie urządzenia Eberg wprowadzone do obrotu na rynek Polski przez Climateo.eu Sp. z o.o.
4. Gwarancja obejmuje na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
5. Gwarancją objęte są ukryte wady produkcyjne wyrobów.
6. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych:
 1. Nieprawidłowym montażem, rozruchem lub/i obsługą wykonywaną niezgodnie z dokumentacją techniczną urządzenia.
 2. Nieprawidłowym podłączeniem lub zasilaniem urządzenia napięciem innym niż podane na tabliczce znamionowej i/lub dokumentacji techniczno ruchowej urządzenia.
 3. Naprawami lub modyfikacjami konstrukcyjnymi urządzenia we własnym zakresie.
 4. Eksploatacją urządzeń w warunkach niezgodnych z przeznaczeniem i cechami konstrukcyjnymi wyrobu (tłuszcze, pyły, zbyt wysokie lub/i niskie temperatury...)
 5. Spaleniem silników elektrycznych uruchamianych lub/i eksploatowanych bez zabezpieczeń termicznych określonych w dokumentacji techniczno ruchowej.
 6. Niewłaściwą konserwacją urządzeń (lub zaniechaniem konserwacji) przewidzianą w dokumentacji Technicznej.
7. Stwierdzone uszkodzenia urządzenia objętego Gwarancją należy zgłosić Climateo.eu Sp. z o.o. | 32-002 Kokotów | Kokotów 703 | tel +48 12 352 34 25
8. Zgłoszenie reklamacyjne powinno zawierać
 1. Model urządzenia
 2. Numer seryjny
 3. Datę zgłoszenia reklamacji
 4. Opis uszkodzenia
 5. Datę zakupu
 6. Kopię dowodu zakupu
9. Zgłoszenia reklamacyjne będą rozpatrzone w terminie nie dłuższym niż 14 dni, licząc od dnia dostarczenia towaru do Gwaranta przez konsumenta.
10. Urządzenia należy zdemontować, zapakować i wysłać do Climateo.eu Sp. z o.o. | 32-002 Kokotów | Kokotów 703 | tel +48 12 352 34 25
11. W przypadku zasadności reklamacji urządzenie zostanie naprawione (lub wymienione na nowe) i odesłane do Nabywcy. Koszt przesyłki pokrywa Gwarant.
12. Gwarant zastrzega sobie prawo do decyzji o sposobie realizacji gwarancji, tj. o naprawie bądź wymianie urządzenia na nowe.
13. W przypadku stwierdzenia bezzasadnego roszczenia gwarancyjnego urządzenie zostanie naprawione i/lub odesłane na koszt Nabywcy, po wcześniejszym potwierdzeniu przez Nabywcę kosztów naprawy oraz wysyłki reklamowanego towaru.
14. Zmiany konstrukcyjne urządzeń i/lub samowolne naprawy skutkują utratą gwarancji.
15. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa urządzenia:	Pieczęć punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy:
Model:	
Nr fabr. / nr silnika:	
Nr rachunku / faktury:	
Data sprzedaży:	

Dane zgłaszającego reklamację:

Nazwa i adres firmy:
Telefon kontaktowy:
Osoba do kontaktu:

Adnotacje o przebiegu napraw

Data zgłoszenia	Data naprawy	Uszkodzenie	Rodzaj naprawy	Wykonał serwis (podpis i pieczęć)

EBERG

Kokotów 703
32-002 Kokotów
biuro@eberg.eu
tel. +48 12 352 34 25
www.eberg.eu